ХАРЬКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ КУЛЬТУРЫ

На правах рукописи

**ГОРДЕЕВ СЕРГЕЙ ИВАНОВИЧ**

Индекс УДК 792.071.2.028 - 056.45/477/"20"

**Актерское искусство В. Н. Чистяковой**

**как явление украинской театральной**

**культуры ХХ столетия**

Специальность 17.00.01 - теория и история культуры

**Диссертация**

**на соискание ученой степени**

**кандидата искусствоведения**

Научный руководитель

Зборовец Ипполит Васильевич,

доктор искусствоведения, доцент

**ХАРЬКОВ – 2005**

1. СОДЕРЖАНИЕ

|  |  |
| --- | --- |
| ВВЕДЕНИЕ | 3 |
| РАЗДЕЛ 1.Состояние научной разработки темы, методология и методы исследования | 11 |
| 1.1. Источниковедческая база изучения творчества В. Н. Чистяковой | 11 |
| 1.2. Историография работ о творчестве В. Н. Чистяковой | 13 |
| 1.3. Методология и пути исследования | 24 |
| Выводы к разделу 1 | 27 |
| РАЗДЕЛ 2. В. Н. Чистякова и курбасовская система воспитания "синтетического актера" (1918-1934) | 29 |
| 2.1. Годы учебы и формирования таланта актрисы | 29 |
| 2.2. В. Н. Чистякова на сцене театра "Березиль" | 58 |
| Выводы к разделу 2 | 73 |
| РАЗДЕЛ 3. Метод создания партитуры роли В. Н. Чистяковой (1935-1939) | 75 |
| 3.1. Эволюция творческого метода В. Н. Чистяковой в Харьковском украинском драматическом театре им. Т. Г. Шевченко | 75 |
| 3.2. Актерские открытия В. Н. Чистяковой в спектаклях М. М. Крушельницкого ("Гроза", "Евгения Гранде") | 92 |
| Выводы к разделу 3 | 116 |
| РАЗДЕЛ 4. Вклад В. Н. Чистяковой — актрисы и педагога — в театральную культуру Украины | 119 |
| 4.1. Отражение творческих поисков В. Н. Чистяковой в спектаклях 1940-1959 гг. | 119 |
| 4.2. Вопросы театральной культуры в педагогической деятельности В. Н. Чистяковой | 159 |
| Выводы к разделу 4 | 172 |
| ВЫВОДЫ | 174 |
| СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ | 177 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ | 195 |

1. ВВЕДЕНИЕ

Валентина Николаевна Чистякова (1900-1984) — выдающаяся украинская актриса первой половины ХХ столетия, одна из наиболее ярких учениц гениального режиссера Леся Курбаса [56], его жена и соратница, которая помогала воплотить на сцене творческие идеи режиссёра-экспериментатора. Она прошла сложную актерскую школу, испытала разнообразные влияния. Сильное воздействие на нее оказала московская театральная культура, реалистические психологические спектакли начала ХХ столетия. Формирование ее таланта происходило в 1920-е годы в актерской школе Леся Курбаса.

В зрелый период творчества мастерство В. Н. Чистяковой окончательно сформировалось и отшлифовалось в Харьковском украинском драматическом театре им. Т. Г. Шевченко под руководством М. М. Крушельницкого [46; 50; 55]. На протяжении 40-летней сценической деятельности искусство актрисы было в постоянном взаимодействии с творчеством ее старших товарищей: корифея украинского театра И. А. Марьяненко, актеров ее поколения — М. М. Крушельницкого, А. И. Сердюка, А. М. Бучмы, Н. М. Ужвий, Д. С. Антоновича и других мастеров сцены, которые качественно изменили исполнительский стиль театра. Огромный подвижнический труд, высокий профессионализм В. Н. Чистяковой и ее коллег обеспечили то особое положение актера, когда он ощутил себя самостоятельным идейно-художественным центром спектакля, а не только проводником режиссерских концепций. Это позволило шевченковцам в период 30-50-х годов ХХ столетия создать замечательные, непревзойденные по своей психологической глубине образы [25; 45; 46; 78].

В. Н. Чистякова внесла свой вклад в развитие украинской классической традиции, обогатив ее элементами интеллектуализма [57]. В созданных актрисой сценических образах, усложненных за счет метафоры [47] и мимодраматических этюдов [53], всегда чувствовалось философское осмысление действительности. Образы Катерины («Гроза» А. Островского), Евгении Гранде (по роману О. де Бальзака), Марии Лучицкой («Талан» М. Старицкого), Джеммы («Овод» Э. Войнич), Леди Мильфорд («Коварство и любовь» Ф. Шиллера), Мирандолины («Хозяйка гостиницы» К. Гоцци), фру Альвинг («Привидения» Г. Ибсена) в исполнении В. Н. Чистяковой воспринимались как значительные творческие открытия.

Синтезировав опыт и актерские традиции шевченковцев, В. Н. Чистякова с середины 30-х годов ХХ столетия становится ведущей актрисой театра и определяет своим творчеством качественно новый этап развития украинской театральной культуры. Эмоциональное романтическое начало соединяется в ее искусстве с тонким философским осмыслением жизни, психологически точным драматизмом, умением пользоваться сценической метафорой, символикой, художественной деталью.

В процессе передачи своего опыта творческой молодежи — новому поколению, воспитанному на традициях театра «Березиль» — В. Н. Чистякова создала оригинальную методику подготовки актера украинского театра. С 1950-го по 1976 годы она преподавала актерское мастерство в Харьковском театральном институте (с 1962 – Харьковский институт искусств; ныне – Харьковский университет искусств им. И. П. Котляревского), выступала как художественный руководитель и консультант дипломных спектаклей студентов актерского факультета, разрабатывала вопросы истории и современной практики театра, записывала воспоминания.

Театральный критик О. Тарасенко писал о В. Н. Чистяковой: «Обойдите ее имя, и разрушатся органические связи в летописи сцены в республике» [189]. Именно так и случилось. Актерская и педагогическая деятельность В. Н. Чистяковой была у всех на виду, избежала запретов, гонений критики, но со временем, когда ее эпоха ушла в прошлое , оказалась почти забытой. Безусловно, сыграло свою зловещую роль и табу на имя Леся Курбаса, погрузившее в тень неприятия творческие достижения и его коллектива. Сегодня имя В. Н. Чистяковой возвращается к нам вместе с другими именами, которые были насильственно вырваны из истории театральной культуры [141].

**Актуальность темы** обусловлена задачами национального возрождения Украины, которые предусматривают осмысление на современном этапе истории и теории украинского театра, дальнейшее развитие национального актерского искусства, выявление его характерных особенностей с целью осознания исторических перспектив украинской культуры в европейском сообществе.

В новой культурно-исторической ситуации отечественный театр, как и другие сферы художественной жизни общества, находится в напряженном творческом поиске. Его успехи в значительной степени зависят от оптимального соотношения традиций и новаций в украинской театральной культуре. Это обстоятельство актуализирует внимание ученых к тем представителям сценического искусства Украины, которые сохранили верность лучшим традициям отечественной театральной школы, и в то же время неустанно двигались вперед, открывали новые горизонты профессионального мастерства.

Сегодня о творчестве выдающейся украинской актрисы В. Н. Чистяковой нет ни одной диссертации, монографии или коллективного научного сборника, кроме некоторых разработок, касающихся отдельных аспектов. До сих пор нет работ, которые дали бы целостное представление о творческом пути В. Н. Чистяковой, осуществили бы полный анализ лучших ее сценических образов и педагогических принципов как части театральной культуры.

В последние десятилетия Харьковский украинский драматический театр им. Т. Г. Шевченко постепенно утрачивает былую славу, что заостряет проблему смены творческих поколений и художественного руководства, развития актерских традиций и сложностей движения театрального организма. Сегодня необходим объективный исторический взгляд на коллектив, ведущей актрисой которого была В. Н. Чистякова, поскольку очень поучительно его значение и место в украинском актерском искусстве и возрождении культурной жизни независимой Украины. Самобытные искания шевченковцев ценны для нас приобретениями, открытиями и ошибками. Именно эти, неосвещенные надлежащим образом в имеющейся литературе вопросы, будут рассмотрены в следующих разделах.

В таком контексте комплексное изучение сценической и педагогической деятельности народной артистки Украины В. Н. Чистяковой, творчество которой охватывает значительный и достаточно важный период становления и развития украинской театральной культуры, обусловило актуальность темы диссертационного исследования.

**Связь работы с научными программами, планами и темами.** Диссертационное исследование проведено в соответствии с планом научных исследований кафедры режиссуры Харьковской государственной академии культуры на 2001–2005 гг., утвержденным ученым советом 23.02.2001 г., протокол № 8, и является составной частью темы «Становление и развитие педагогических принципов театральной школы Леся Курбаса».

**Цель и задачи исследования.** Целью исследования является всестороннее освещение творчества В. Н. Чистяковой, систематизация и анализ теоретико-методических основ ее педагогической деятельности как уникального явления театральной культуры ХХ ст.

Для достижения этой цели поставлены следующие задачи:

1. Воссоздать историю формирования актерской школы, метода и стиля игры В. Н. Чистяковой, уделяя особое внимание малоизвестному раннему периоду ее творческой деятельности, связанному с ее учебой и работой в Молодом театре, Первом государственном драматическом театре им. Т. Г. Шевченко, Кийдрамте и театре «Березиль» (позже – Харьковский украинский драматический театр им. Т. Г. Шевченко).
2. Выявить характерные черты исполнительского мастерства актрисы на материале всех ее главных ролей в спектаклях театра «Березиль» в периоды работы с Лесем Курбасом, Марьяном Крушельницким и другими режиссерами.
3. Исследовать теоретические и творческие открытия актрисы в области сценической метафоры, приемов актерского существования в «зонах молчания» и мимодраматических этюдах.
4. Определить характер и направленность самостоятельной работы актрисы над ролью (актер как режиссер своей роли).
5. Очертить круг эстетических, мировоззренческих, жанрово-стилевых поисков В. Н. Чистяковой в актерском искусстве.
6. Проанализировать педагогическое наследие В. Н. Чистяковой.
7. На основе анализа всех составляющих театрального наследия В. Н. Чистяковой выявить ее вклад в развитие театральной культуры Украины.

*Объект исследования* − актерское искусство выдающейся украинской актрисы В. Н. Чистяковой как неотъемлемая часть украинской театральной культуры ХХ ст.

*Предмет исследования* − творческий метод В. Н. Чистяковой в его синтезе с концепциями театральной режисуры и педагогическими принципами украинского театра ХХ ст.

*Методы исследования.* Основу диссертации составляет принцип исторического, диалектического, проблемно-хронологического, культурологического и искусствоведческого анализа различных этапов творческого пути В. Н. Чистяковой в соответствии с типом театра, особенностями художественного руководства, репертуарной политикой, стилистикой постановок, режиссерским и актерским искусством первой половины ХХ столетия. В целостном анализе использованы художественно-эстетический, жанрово-типологический методы и метод реконструкции.

При выполнении поставленных задач нашли применение историко-генетический, сравнительный и системный методы исследования, историко-функциональный подход к анализу сценического образа.

Исходя из системы онтологической гносеологии Н. А. Бердяева [11;12], использован метод феноменологического историзма для выявления уникальности каждого творческого акта В. Н. Чистяковой как актрисы и режиссера своей роли.

**Научная новизна полученных результатов** состоит в том, что впервые предложена научная концепция творческого пути выдающегося мастера украинской сцены В. Н. Чистяковой, доказано культурологическое значение ее системы игры и преподавания мастерства актера, подчеркнута активная роль В. Н. Чистяковой в реформировании украинского театра первой половины ХХ ст. и становлении актера нового типа.

* впервые в отечественном искусствоведении подготовлена полная творческая биография В. Н. Чистяковой — ученицы Леся Курбаса;
* исследована актерская деятельность В. Н. Чистяковой как неотъемлемая часть культуротворческого процесса, благодаря которому сложилась школа сценического мастерства на основе экспериментальных поисков театра «Березиль»;
* впервые составлен полный репертуарный список ролей актрисы;
* выявлена ведущая роль В. Н. Чистяковой в реформировании способов актерской выразительности, использовании курбасовского «метода преображения»[[1]](#footnote-1), обогащения сценического образа метафорическим значением.
* всесторонне проанализирована педагогическая система В. Н. Чистяковой, построенная на традициях школы Леся Курбаса, режиссерской практики Марьяна Крушельницкого и богатого личного опыта работы над созданием сценического образа в период выступлений на сцене театра «Березиль» и во время педагогической деятельности в Харьковском театральном институте (позднее – Харьковский институт искусств);
* из архива В. Н. Чистяковой в научный оборот привлечены планы работы актрисы над ведущими ролями, в особенности Катерины («Гроза»), Евгении («Евгения Гранде»), Цезарины («Жена Клода»), Марии Лучицкой («Талан») и многих других;
* определено важное теоретическое и практическое значение сценического опыта В. Н. Чистяковой для современного театра Украины.

**Практическое значение полученных результатов.** Создание первой полной творческой биографии В. Н. Чистяковой поможет заполнить лакуны в искусствоведении, в истории украинского театра, расширить представление о теории и практике сценического спектакля ХХ ст.

Научные результаты исследования могут быть использованы для дальнейшего изучения истории становления и развития украинского актерского искусства. Главные положения диссертации найдут применение в лекционных курсах по истории и теории мастерства актера и режиссуры, истории украинского театра для студентов – театроведов, актеров, режиссеров, историков, культурологов.

Проведенная работа может быть составной частью научного исследования «Украинская театральная школа: история и современность».

**Личный вклад соискателя** Теоретические и методологические положения, выводы являются результатом самостоятельного авторского исследования.

Из названных 11 публикаций 2 написаны в соавторстве (в последних диссертанту принадлежит 70% опубликованного материала). В них рассматриваются отдельные аспекты творчества В. Н. Чистяковой.

**Апробация результатов диссертации.** Основные положения исследования были изложены на научных и научно-практических конференциях в 1989-2004 гг. Среди них ­— международные конференции: «Українська культура: історія і сучасність (Харків, 1990, 1991, 1992, 1996); “Валентина Чистякова — актриса школи Курбаса” (Харків, 2000); “Духовна культура в інформаційному суспільстві” (Харків, 2002); всеукраинские: “Лесь Курбас. Мар’ян Крушельницький. “Березіль” (Харків, 1997); “Мар’ян Крушельницький — видатний діяч українського театру” (Харків, 1997); “Іван Мар’яненко — видатний діяч українського театру” (Харків, 1998); “Театр корифеїв — предтеча українського театрального авангарду” (Кіровоград, 2000); межвузовские : «Жовтень, культура, перебудова» (Харків, 1989); “Актуальні проблемі музичного і театрального мистецтва: мистецтвознавство, педагогіка та виконавство” (Харків, 1999, 2000, 2001); “Драма, вистава, глядач” (Харків, 2002, 2004).

Диссертант выступил как организатор Международной научной конференции “Валентина Чистякова — актриса школи Курбаса” (Харків, 2000); а также научно-методических семинаров и театральных праздников, проведенных кафедрой режиссури ХГАК в честь Леся Курбаса. Полученные во время исследования материалы и его результаты использованы в чтении лекционных курсов “Актерское мастерство”, “Режиссура”, “Театральная педагогика”, "История украинского театра".

Диссертация обсуждена и одобрена на теоретических и методических семинарах кафедры режиссуры, на заседании кафедры истории и теории культуры Харьковской государственной академии культуры.

**Публикации.** Основные положения, выводы и результаты исследования изложены в монографии [56] и 10-ти статьях, (из них 3 — в изданиях, утвержденных ВАК Украины, объемом 3,1 печатных листа [49, 50, 51], 5 — опубликованы в научных изданиях [46, 47, 48, 51, 55], 2 - в сборниках тезисов и материалов научных конференций [52, 53]. Общий объем публикаций составляет 10,5 печатных листов.

**Структура и объем диссертации.** Диссертация состоит из введения, четырех разделов, заключения, списка использованных источников и приложения. Основной корпус работы содержит 176 стр. Общий объем 202 стр.





























Список использованных источников

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 
8. 

Бердяев Н. А. Об онтологической гносеологии / Н. А. Бердяев. — М. : Типография Гл. Упр., 1908. — 121 с.

Бердяев Н. А. Кризис искусства / Н. А. Бердяев. — М. : СП "Интерпринт", 1990. — 48 с.

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 
6. 
7. 
8. 
9. 
10. 
11. 
12. 
13. 
14. 
15. 
16. 
17. 
18. 
19. 
20. 
21. 
22. 
23. 
24. 
25. 
26. 
27. 
28. 
29. 
30. 
31. 
32. 
33. 
34. 
35. 
36. 
37. 
38. 
39. Гордєєв С. І. Валентина Чистякова: Легенда та біографія (до 100-річчя з дня народження) / С. І. Гордєєв // Культура України : Зб. наук. пр. / Харк. держ. акад. культури ; За ред. В. М. Шейка, О. Г. Стахевича. — Х., 1999. — Вип. 5. Мистецтвознавство. — С. 31–44.
40. Гордєєв С. І. Валентина Чистякова як актриса школи Курбаса (образ Оксани у виставі "Гайдамаки") / С. І. Гордєєв // Культура України. : Зб. наук. пр. / Харк. держ. акад. культури; Відп. ред. О. Г. Стахевич — Х., 2000. — Вип. 7. Мистецтвознавство. — С. 59–69.
41. Гордєєв С. І. До проблеми збереження особистої бібліотеки Леся Курбаса / С. І. Гордєєв // Мистецькі обрії–99: Альманах: Наук.-теорет. пр. та публіц. / Акад. мистецтв України. — К. : КНВМП “Символ-Т”, 2000. — С. 301–306.
42. Гордєєв С. І. Мімодраматичні етюди в акторському мистецтві В. М. Чистякової / С. І. Гордєєв, І. В. Зборовець // Актуальні проблеми музичного і театрального мистецтва: мистецтвознавство, педагогіка та виконавство: Матеріали міжвуз. наук.-метод. конф., 25–26 груд. 2000 р. / Харк. держ. ін-т мистецтв. — Х. : ТОВ "Стиль", 2000. — Вип. 2 — С. 93–98.
43. Гордєєв С. І. Питання акторської майстерності в педагогічній діяльності В. М. Чистякової / С. І. Гордєєв, І. В. Зборовець //Актуальні проблеми музичного і театрального мистецтва; мистецтвознавство, педагогіка та виконавство: Матеріали міжвуз. наук.-метод. конф., 19–20 груд. 2001 р. / Харк. держ. ін-т мистецтв. — Х. : "Стиль", 2001. — Вип. 3 — С. 152–157.
44. Гордєєв С. І. Роль В. Чистякової в становленні українського акторського мистецтва / С. І. Гордєєв // Культура України : Зб. наук. пр. / Харк. держ. акад. культури ; відп. ред. О. Г. Стахевич — Х, 2002. — Вип. 9. Мистецтвознавство. — С. 86–95.
45. Гордєєв С. І. Валентина Чистякова — актриса школи Курбаса / С. І. Гордєєв // Просценіум. — Л., 2002. — № 1. — С. 13–18.
46. Гордєєв С. І. Валентина Чистякова — легенда української сцени / С. І. Гордєєв. — Х. : ХДАК, 2003. — 100 с.
47. Громов Н. Мастера украинского искусства / Н. Громов // Воронеж. коммуна. — 1942. — 29 мая.
48. Гурдан Ж. (Ю. Смолич). «Мікадо» в «Березолі» / Ж. Гурдан // Нове мистецтво. — Х., 1927. — № 16. — С. 2.
49. Дидро Д. Парадокс об актере / Д. Дидро. — М. : Госиздат, 1922. — 78 с.
50. Довбищенко Г. Поема народного гніву / Г. Довбищенко, М. Лабінський. — К. : Мистецтво, 1972. — 227 с.
51. Драк А. Гайдамаки / А. Драк // Вечір. Київ. — 1957. — 21 серп.
52. Евреинов Н. Н. Театральные новации / Н. Н. Евреинов. — Пг. : Третья стража, 1922. — 118 с.
53. Єрмакова Н. П. Акторська майстерність Любові Гаккебуш / Н. П. Єрмакова. — К.: Наук. думка, 1979. — 122 с.
54. Заболотна В. І. Амвросій Бучма / В. І. Заболотна. — К. : Мистецтво, 1984. — 166 с. — (Майстри сцени та екрану).
55. Запорожец А. В. Избр. психол. тр. В 2 т. Т. 1. — М. : Педагогика, 1988. — 316 с.
56. Загаров О. Мистецтво актора / О. Загаров // Театр. порадник. — К. : Дніпросоюз, 1920. — Кн. 3. — С. 3–30.
57. Захава Б. Вахтангов и его студия / Б. Захава. — М. : Теакинопечать, 1930. — 200 с.
58. Зборовец И. В. О смысле финальной метафоры В. Н. Чистяковой в спектакле "Евгения Гранде"/ И. В. Зборовец // Валентина Чистякова — актриса школы Курбаса: Матеріали міжнар. наук-теорет. конф.(до 100–річчя від дня народж.)., 21 квіт. 2000 р. — Х., 2000. — С. 46–51.
59. Золотушкин А. Незабываемое / А. Золотушкин // Крас. знамя. — 1959. — 23 авг.
60. Иволгин В. "Микадо" / В. Иволгин // Вечер. радио. — 1927. — 9 окт.
61. История советского драматического театра. В. 6 т. [Ред. кол.: А. Анастасьев и др.]. –– М. : Наука. — Т. 1. — 1966. — С. 234; Т. 3. — 1967. — С. 206, 212–213; Т. 4. — 1968. — С. 225, 231, 234–235; Т. 5. — 1969. — С. 212, 217.
62. Канєвський Л. «Талан» / Л. Канєвський // Рад. слово, 1953. — 19 лип.
63. Кисельов Й. Валентина Чистякова / Й. Кисельов. — К. : Мистецтво, 1949. — 96 с.
64. Кисельов Й. Разом з життям. Майстри української сцени. — К. : Мистецтво, 1972. — С. 251–286.
65. Киселев И. «Талан» / И. Киселев // Бугская заря. — 1949. — 6 июля.
66. Киселев И. Неустанно оттачивать мастерство / И. Киселев // Правда Украины, 1953. — 3 окт.
67. Кисельов Й. Театральні портрети / Й. Кисельов. — К. : Мистецтво, 1955. — С. 204–246.
68. Киселев И. О творческих традициях. По поводу спектаклей шевченковцев / И. Киселев // Правда Украины. — 1956. — 6 сент.
69. Кисельов Й. Поетеса української сцени: Життя і творчість народної артистки СРСР Н. М. Ужвій / Й. Кисельов. — К. : Мистецтво, 1978. —206 с.
70. Кисіль О. Г. Шляхи розвитку українського театру / О. Г. Кисіль // Театр. порадник. : Кн. 4. — К. : Дніпросоюз, 1920. — 28 с.
71. Кисіль О. Український театр / О. Кисіль. — К. : Мистецтво, 1968. — 258 с.
72. Клековкін О. Ю. Сакральний театр у генезі театральних систем: Автореф. дис. … д-ра мистецтвознав.: 17.00.01, 17.00.02 / О. Клековкін; Нац. муз. акад. України ім. П. І. Чайковського. — К., 2003. — 24 с.
73. Кнебель М. О действенном анализе пьесы и роли / М. Кнебель. — М. : Искусство, 1962. — 112 с.
74. Коклен–Старший Б.К. Искусство актера /Б.К. Коклен–Старший. — Л.; М. : Искусство, 1937. — 144 с.
75. Корниенко Н. Режиссёрское искусство Леся Курбаса : Автореф. дис. … канд. искусствоведения: 17.00.02 / Н. Корниенко; Ин–т истор. искусств Мин. культуры СССР. — М., 1970. — 19 с.
76. Корниенко Н. Театр сегодня — театр завтра / Н. Корниенко. — К. : Мистецтво, 1986. — 221 с.
77. Корнієнко Н. Театр як діагностична модель суспільства (Деякі універсальні механізми самоорганізації художньої культури): Автореф дис. … д-ра мистецтвознав. у формі наук. доп. : 17.00.01 / Н. Корнієнко; НАН України. Ін-т мистецтвознав., фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського — К., 1993. — 77 с.
78. Корнієнко Н. Сучасний український театр : місце після "гріхопадіння" / Н. Корнієнко // Сучасність. —1995. — № 7–8. — С. 185–192; № 9. —С. 153–160.
79. Корнієнко Н. Лесь Курбас: репетиція майбутнього / Н. Корнієнко. — К. : «Факт», 1998. — 469 с.
80. Корнієнко Н. Постнекласична наука і проблеми методології / Н. Корнієнко // Мистецтвознавство України: Зб. наук. пр. — Вип. 1. — К. : Спалах, 2000. — С. 325–334.
81. Корнієнко Н. Український театр у переддень третього тисячоліття. — К. : «Факт», 2000. — 160 с.
82. Костелянц В. Драма и действие / В. Костелянц // Лекции по теории драмы. — Л. : Искусство, 1976. — 307 с.
83. Костров А. «Талан». Премьера в Харьковском государственном театре имени Т. Г. Шевченко / А. Костров // Крас. знамя. — 1941. — 15 марта.
84. Кравчук П. І. В.С. Василько — режисер /П. І.  Кравчук; Відп. ред. Р. Я. Пилипчук. — К. : Наук. думка, 1980. — 248 с.
85. Красильникова О. В. Історія українського театру ХХ сторіччя: Монографія / О. В. Красильнікова. — К. : Либідь, 1999. — 208 с.
86. Крег Г. Об искусстве театра / Г. Крег // Едвард Гордон Крег : Воспоминания. Статьи. Письма / Сост. А. Т. Образцова, Ю. Т. Фридштейн. — М. : Искусство, 1988. — С. 165–289.
87. Крыжановский С. «Талан» / С. Крыжановский // Правда Украины. — 1944. — 14 апр.
88. Кузякина Н. Б. «Макбет» Шекспира в постановке Леся Курбаса / Н. Б. Кузякина // Пьеса и спектакль: Сб. ст. — Л. : ЛГИТМиК, 1978. — С. 50–66.
89. Кузякина Н. Б. Становление украинской советской режиссуры (20-е – нач. 30-х гг.) / Н. Б. Кузякина. — Л. : ЛГИТМиК, 1984. — 80 с.
90. Курбас Л. Шляхи "Березіля" / Л. Курбас // ВАПЛІТЕ. — 1927. —№ 2.
91. Курбас Л. Березіль: Із творчої спадщини / Лесь Курбас; Упоряд. і прим. М. Лабінського; Передмова Ю. Бобошка. — К. : Дніпро, 1988. — 518 с.
92. Курбас Л. Філософія театру / Лесь Курбас; Упоряд. М. Лабінський. — К. : Вид–во Соломії Павличко "Основи", 2001. — 917 с.
93. Куриленко Й. «Талан» / Й. Куриленко, Я. Ган // Рад. Україна. — 1950. — 22 лип.
94. Леін О. Спектакль пам’яті О. С. Пушкіна у Харківському театрі ім. Т. Г. Шевченка / О. Леін // Театр. [Київ].— 1937. — № 3 (5). — С. 27–32.
95. Лемішев К. “Овод”. Прем’єра в театрі імені Т. Г. Шевченка / К. Лемішев // Соц. Харківщина. — 1949. — 2 листоп.
96. Леонидов Б. “Коварство и любовь”. Трагедия Ф. Шиллера в театре им. Т. Г. Шевченко / Б. Леонидов // Крас. знамя. — 1948. — 25 дек.
97. Лесь Курбас . Спогади сучасників / За ред. В. С. Василько. — К. : Мистецтво, 1969. — 360 с.
98. Лесь Курбас . Статьи и воспоминания о Лесе Курбасе. Литературное наследие / Сост. Н. Г. Лабинский, Л. С. Танюк; Вступ. ст. Н. Б. Кузякиной. — М. : Искусство. 1987. — 463 с.
99. Лесь Курбас у театральній діяльності, в оцінці сучасників, документи / Ред., передмова, прим. В. Ревуцького. — Балтимор–Торонто: Укр. вид–во "Смолоскип", 1989. — 1026 с.
100. Либинзон З. “Коварство и любовь” Шиллера / З. Либинзон. — М. : Худ. лит., 1969. — 132 с.
101. Лосев А. Ф. Проблема символа и реалистическое искусство / А. Ф. Лосев. — М. : Искусство, 1993. — 336 с.
102. Лосев А. Ф. Форма — Стиль — Выражение / А. Ф. Лосев. — М. : Мысль, 1995. —944 с.
103. Майстри радянської української сцени: Енциклопед. довід / Упоряд. Р. Бернацька, С. Зайончківська. — К. : Мистецтво, 1962. — С. 248.
104. Мамонтов Я. На театральних роздоріжжях: Публіцистика / Я. Мамонтов. — К. : Книгоспілка, 1925. — 64 с.
105. Марков П. А. Новейшие театральные течения. — М. : "Художник и зритель", 1927. — 64 с.
106. Марков П. А. Актеры эпохи революции / П. А. Марков // Сов. театр. — 1932. — № 10–11. — С. 29–45.
107. Марков П. А. О театре. В 4 т. Т. 2 / П. А. Марков. — М. : Искусство, 1974. — 495 с.
108. Марков П. А. Фиксация актерской игры / П. А. Марков // Театральная критика : история и теория: Сб. науч. тр. / Отв. ред. Б. Н. Любимов. — М. : ГИТИС, 1989. — С. 247–275.
109. Мартич Ю. Валентина Чистякова в п’єсі «Талан» / Ю. Мартич // Література і мистецтво. — 1944. — 23 квіт.
110. Мар'яненко І. О. Сцена. Актори. Ролі / І. О. Мар'яненко. — К. : Мистецтво, 1964. — 292 с.
111. Меженко Ю. «Алло, на хвилі 477» / Ю. Меженко // Вісті. — 1929. — 3 січ.
112. Мейерхольд В. Реконструкция театра / В. Мейерхольд. — Л.; М. : Теакинопечать, 1930. — 40 с.
113. Мейерхольд В. Э. Статьи. Письма. Речи. Беседы. Ч. 1 / В. Э. Мейерхольд. — М. : Искусство, 1968. — 281 с.
114. Мистецтво України : Біогр. довід. / За ред. А. В. Кудрицького. — К. : “Укр. енцикл.” ім. М. П. Бажана, 1997. — С. 634.
115. Митці України. : Енциклопед. довід. / За ред. А. В. Кудрицького. — К. : «Укр. енцикл.» ім. М. П. Бажана, 1992. — С. 633.
116. Михайло Верхацький. 100. Дні і праця. Листування. Спогади сучасників / Упоряд. Г. Лабінський. — К. : Проза, 2004. — С. 152–163.
117. Мовсесян В. «Ішла на сцену, як на свято» / В. Мовсесян // Прапор. — 1980. —№ 3. — С. 118–120.
118. Морской В. Шлях актриси / В. Морской // Театр. — [Київ], 1940. —№ 12. — С. 58–69.
119. Морской В. Валентина Николаевна Чистякова / В. Морской // Крас. знамя — 1941 — 12 янв.
120. Муратов І. Актриса / І. Муратов // Надвечірні птахи. — К. : Рад. письменник, 1969. — С. 46–47.
121. МХАТ і українська театральна культура: Статті, матеріали. — К. : Вид–во АН УРСР, 1949. — 247 с.
122. Мюнстерберг Г. Основы психотехники. Ч. 2. Специальная / Г. Мюнстерберг. — М. : Рус. книжник, 1923. — 132 с.
123. Нагибина Л. Улучшить работу с творческой молодежью / Л. Нагибина // Крас. знамя. — 1952. — 4 янв.
124. Немирович–Данченко В. Статьи. Речи. Беседы. Письма. В 2 т. Т. 1 / В. Немирович–Данченко. — М. : Искусство, 1952. — 442 с.
125. Нікєєв В. Д. Олександр Загаров і український театр / В. Д. Нікєєв — К. : Мистецтво. — 1968. — 85 с.
126. Николаев В. Решение сатирической темы / В. Николаев // Крас. знамя — 1953. — 16 дек.
127. Никольский Д. Театр имени Шевченко / Д. Никольский // Веч. Москва. — 1945. — 25 авг.
128. Новаторство советского театра / Отв. ред. А. Н. Анастасьев — М. : Искусство, 1963. — 420 с.
129. Новицький П. І. Сучасні театральні системи / П. І. Новицький. — Львів: Наук. т–во ім. Т. Шевченка, 1914. — 90 с.
130. Охотников Д. «Талан». Гастроли Харьковского драматического театра им. Т. Г.Шевченко / Д. Охотников // Южная правда. — 1941. — 25 июня.
131. Петров В. Діячі української культури (1920–1940 рр.) — жертви більшовицького терору / В. Петров. — К. : Вид-во «Воскресіння», 1992. — С. 28–29.
132. Піскун І. Р. Український радянський театр: Нарис / Під ред. Л. Нагорної. — К. : Держ. вид-во образотворч. мистецтва і муз. л-ри УРСР, 1957. — 81 с.
133. Полторацький О. Валентина Чистякова // Україна. — 1947. — № 10.— С. 36–38.
134. Попов А. Д. За подлинную театральность / А. Д Попов. // Театр. —1941. —№ 4 –— С. 115–119.
135. Попов А. Д. Творческое наследие. В 3 т. Т. 1 / А. Д. Попов. — М. : ВТО, 1979. — 510 с.
136. Попова Л. Г. Лесь Сердюк / Л. Г. Попова // Театр. — 1970. — № 7. — С. 73–75.
137. Попова Л. Г. Незгасна вірність мистецтву / Л. Г. Попова // Соц. Харківщина. — 1970. — 26 квіт.
138. Попова Л. Г. И получилась мелодрама / Л. Г. Попова // Крас. знамя. — 1971. — 9 янв.
139. Попова Л. Г. Долгие вёсны / Л. Г. Попова // Сов. культура. — 1980. — 24.июня.
140. Ревуцький В. В. В орбіті світового театру / В. В. Ревуцький. — Київ; Харків; Нью–Йорк : Вид–во М. П. Коць, 2001. — 430 с.
141. Резников Я. Майстер / Я. Резников // Культура і життя. — 1986. — 16 берез.
142. Режисура українського театру: традиції і сучасність: Зб. наук. пр. / АН УРСР. Ін-т мистецтвознав., фольклору та етнографії ім. М. Т. Рильського; Відп. ред. Л. А. Дашківська. — К. : Наук. думка, 1990. — 300 с.
143. Ритм, пространство и время в литературе и искусстве. — Л.: Искусство, 1974. — 278 с.
144. Романовский П. П. «Микадо» в «Березоле» / П. П. Романовский // Харьк. пролетарий. — 1927. —15 апр.
145. Романовский П. П. «Шпана» в «Березоле» / П. П. Романовский // Харьк. пролетарий. — 1927. — 30 окт.
146. Руденський В. Вогнем сатири / В. Руденський // Прикарпат. правда [Станіслав]. — 1953. — 31 лип.
147. Рулін П. І. На шляхах революційного театру: Зб. ст. / П. І. Рулін; Упоряд. та приміт. Л. Руліної. — К. : Мистецтво, 1972. — 354 с.
148. Русанов В. Мар'ян Крушельницький: Біогр. повість / В. Русанов. —К. : Молодь, 1985. — 168 с. — (Сер. біогр. творів «Уславлені імена»; Вип. 65).
149. Саксаганський П. Як я працюю над роллю / П. Саксаганський // Театр. порадник. — К. : Дніпросоюз, 1920. — Кн. 3. — С. 30–36.
150. Саксаганський П. К. Думки про театр / П. К. Саксаганський. — К. : Мистецтво, 1955. — 234 с.
151. Сахновский–Панкеев В. Драма. Конфликт. Композиция. Сценическая жизнь / В. Сахновский–Панкеев. — Л.: Искусство, 1969. — 232 с.
152. Семенова Е. “Не называя фамилий” (Спектакль Харьковского театра им. Т. Г. Шевченко) / Е. Семенова, В. Тихванский // Сталин. племя [Киев]. — 1953. — 5 апр.
153. Сердюк О. І. Роздуми і нотатки актора / О. І. Сердюк; Упоряд., передм. та приміт. Л. Попової — К. : Мистецтво, 1989. — 253 с.
154. Серпилин Л. Валентина Николаевна Чистякова / В. Серпилин // Правда Украины. — 1944. — 25 апр.
155. Сидоренко З. Д. Борис Тягно / З. Д. Сидоренко. — К. : Мистецтво, 1984. — 125 с.
156. Струтинський Б. Акторська школа Курбаса. Технологія, тренінг / Б. Струтинський // Аркадія. — Одеса, 2003. — № 1. — С. 44–48.
157. Сладкопєвцев В. Вступ до мімодрами / В. Сладкопєвцев // Театр. порадник. — К. : Дніпросоюз, 1920. — Кн. 2. — 116 с.
158. Смолич Ю. В лабораторії майстра (Валентина Чистякова) / Ю. Смолич // Про театр. — К. : Мистецтво, 1977. — С. 141–154.
159. Смоляк Я. Валентина Чистякова / Я. Смоляк // Соц. Харківщина. — 1946. — 30 груд.
160. Смоляк Я. В. М. Чистякова. Народна артистка УРСР та УзРСР / Я. Смоляк; Харк. держ. укр. драм. театр УРСР ім. Шевченка. — Х., 1947. — 17 с.
161. Соловьев В. М. О технике нового актера / В. М. Соловьев // Театр. Октябрь. — М; Л., 1926. — С. 39–47.
162. Соломанов М. Шевченківці / М. Соломанов // Рад. культура. —1956. — 5 верес.
163. Станиславский К. С. Собр. соч. В 8 т. Т. 4 / К. С. Станиславский. — М. : Искусство, 1957. — 551 с.
164. Старицький М. П. Талан. Драма на 5 дій / М. П. Старицкий. — К. : Мистецтво, 1950. — 103 с.
165. Станішевський Ю. Театр, народжений революцією: Нариси історії укр. рад. театр. культури, 1917–1987 рр. / Ю. Станішевський. — К. : Мистецтво, 1987. — 243 с.
166. Струхманчук Я. «Мірандоліна» К. Гольдоні / Я. Струхманчук // Вісті [Умань]. — 1920. — 2 груд.
167. Суходольський В. «Талан» / В. Суходольський // Київ. правда. — 1944. — 15 квіт.
168. Суходольський В. Генрік Ібсен на українській сцені / В. Суходольський // Літ. газ. — 1956. — 6 верес.
169. Таиров А. Записки режиссера / А. Таиров. — М. : ГИТИС, 2000. —160 с.
170. Тальников Д. Две Катерины / Д. Тальников // Сов. искусство. — 1940. — 13 июля.
171. Тальников Д. Театральные записки / Д. Тальников // Казах. правда. — 1941. — 28 дек.
172. Тальников Д. Театральные записки / Д. Тальников // Литература и искусство. —1944. —8 апр.
173. Тальников Д. «Гроза» на Вахтанговской сцене / Д. Тальников //Литература и искусство. — 1944. — 8 июля.
174. Тальников Д. Отрадная встреча / Д. Тальников // Сов. искусство. — 1945. — 24. авг.
175. Тальников Д. Черты стиля советского актера / Д. Тальников // Театр. — 1947. — № 11. — С. 33–37.
176. Танюк Л. Марьян Крушельницкий / Л. Танюк. — М. : Искусство. — 1974. — 224 с. — (Мастера сов. театра).
177. Танюк Л. Слово. Театр. Життя / Л. Танюк // Вибране в 3 т. Т. 2. Театр. — К. : Альтерпрес, 2003. — С. 225–380; 433–442; 494–500; 695–708; 788–812.
178. Тарасенко О. Нестаріюча вірність / О. Тарасенко // Літ. Україна. — 1971. — 16 квіт.
179. Тарасенко О. Зрозуміти майстра і час / О. Тарасенко // Культура і життя. —1979. — 15 лип.
180. Театральная энциклопедия. В 5 т. Т. 5. — М. : Гос. науч. изд-во «Сов. энцикл.», 1967. — С. 783–784.
181. Тернюк П. Иван Марьяненко / П. Тернюк. — М. : Искусство, 1977. — 321 с. — (Мастера сов. театра и кино).
182. Товстоногов Г. Зеркало сцены. Т. 1 / Г. Товстоногов. — Л. : Искусство, 1984. — 304 с.
183. Туркельтауб І. Шляхи «Березоля» / І. Туркельтауб // Червоний шлях. — 1927. —№ 2. — С. 229.
184. Українська радянська енциклопедія. У 17 т. Т. 16 / [За ред. М. П. Бажана (гол. ред. та ін.). — К. : Голов. ред. Укр. рад. енцикл., [1964]. — С. 193.
185. Украинская Советская Энциклопедия.[ В 12 т.]. Т. 12 / [Под ред. М. П. Бажана (гл. ред.) и др.]. — К. : Гл. ред. Укр. Совет. Энцикл., 1985. — С. 271.
186. Українське акторське мистецтво: традиції і сучасність: Зб. наук. пр. / АН УРСР. Ін-т мистецтвознав., фольклору та етнографії ім. М. Т. Рильського; Відп. ред. Ю. О. Станішевський. — К. : Наук. думка, 1986. — 163 с.
187. Український драматичний театр. Нариси історії. У 2 т. Т. 1 / Відп. ред. М. Т. Рильський. — К. : Наук. думка. 1967. — 520 с.
188. Український драматичний театр. Нариси історії. У 2 т. Т. 2 / Відп. ред. М. Т. Рильський. — К. : Вид-во Акад. наук Укр. РСР, 1959. — 648 с.
189. Український Радянський Енциклопедичний Словник. В 3 т. Т. 3./ [За ред.: А. В. Кудрицького (відп. ред.) та ін.]. — 2-е вид. — К. : Голов. ред. Укр. Рад. Енцикл., 1987. — С. 639.
190. Украинский Советский Энциклопедический Словарь. В 3 т. Т. 3 / [Под. ред. Ф. С. Бабичева (гл. ред.) и др.]. — К. : Гл. ред. Укр. Сов. Энцикл. им. М. П. Бажана, 1983. — С. 637.
191. Федорак Н. На шляху до осягнення поетики українського театру / Н. Федорак // Вісн. Львів. ун-ту : Зб. наук. пр. / Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. — Л., 2002. — Вип. 2. Мистецтвознавство. — С. 326–328.
192. Фрейд З. Психология масс и анализ человеческого "Я"/ З. Фрейд. — М. : Соврем. проблемы, 1925. — 98 с.
193. Хвильовий М. "Une lettre" / М. Хвильовий // Нове мистецтво. — 1929. —№ 26 /35/. — С. 10.
194. Чаговец В. «Талан» (Гастроли Харьковского академического театра им. Т. Г. Шевченко) / В. Чаговец // Киев. правда. — 1950. — 9 июля.
195. Чемерисов М. «Талан» / М. Чемерисов // Дніпров. правда. — 1949. — 30 лип.
196. Черкашин Р. А. Л. Ф. Дубовик. Заслуженный артист УССР / Р. А. Черкашин / Харьк. гос. укр. драм. театр УССР им. Шевченко. — Харьков, 1947. — 18 с.
197. Черкашин Р. Сатира на сцене / Р. Черкашин // Крас. знамя. — 1953. — 3 апр.
198. Черкашин Р. Гордость украинской сцены / Р. Черкашин // Крас. знамя. — 1975. — 17 апр.
199. Черкашин Р. Гордость нашего театра/ Р. Черкашин // Крас. знамя. — 1980. — 23 апр.
200. Чехов М. Литературное наследие. В 2 т. Т. 2 / М. Чехов. — М. : Искусство, 1986. — 462 с.
201. Чечель Н. П. Українське театральне відродження (Західна класика на українській сцені 1920–1930-х років. Проблеми трагедійної вистави) / Н. П. Чечель. — К. : Наук. думка, 1993. — 143 с.
202. Чистякова В. Вважаємо себе мобілізованими / В. Чистякова // Комуніст. — 1941. — 17 серп.
203. Чистякова В. Честь і слава / В. Чистякова // Україна. — 1943. — 7 лип.
204. Чистякова В. Наша школа, наш Учитель! / В. Чистякова // МХАТ і українська театральна культура. — К. : Вид–во АН УРСР, 1949. — С. 201–202.
205. Чистякова В. Слово до молоді / В. Чистякова // Рад. мистецтво. — 1952. — 20 серп.
206. Чистякова В. Великий художник — гуманіст / В. Чистякова // Рад. Україна. — 1956. — 23 трав.
207. Чистякова В. Актер — режиссер своей роли / В. Чистякова // Культура і життя. — 1977. — 6 березня.
208. Чистякова В. М. З листів до В. В. Гаккебуша / В. М. Чистякова // «Молодий театр» : Генеза. Завдання. Шляхи / Упоряд., авт. вступ. ст. М. Г. Лабінський. — К. : Мистецтво, 1991. — С. 237–245.
209. Чуча О. Сатира Василя Минка на сцені / О. Чуча // Рад. слово [Дрогобич]. — 1953. — 24 лип.
210. Шалимова Н.А. Метафора в драматическом театре: проблемы поэтики: Автореф. дис. … канд. искусствоведения : 17.00.01 / Н. А. Шалимова; Гос. ин-т театр. искусства им. А. В. Луначарского. — М., 1990. — 21 с.
211. Шевельов (Шерех) Ю. В. Я — мене — мені … ( і довкруги). В 2 т. Т. 1. В Україні / Ю. В. Шевельов (Шерех). —Київ; Харків; Нью–Йорк : Вид–во М. П. Коць, 2001. — 430 с.
212. Шевченко Й. До підсумків театрального сезону в Харкові / Й. Шевченко // Критика. — 1927. — № 5. — С. 126.
213. Шевченко Й. Народний Малахій / Й. Шевченко // Критика. — 1928. — № 5. — С. 128–130.
214. Шейко В. М. Історіко - культурологічні концепції цивілізаційної еволюції в добу глобалізму (кінець ХІХ – початок ХХІ ст.): Автореф. дис. … д-ра іст. наук: 07.00.02, 17.00.01 / Харк. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. — Харків, 2002. — 36 с.
215. Шекспір В. Макбет / В. Шекспір. — Х. : Держ. вид-во України, 1929. — 150 с.
216. Шелюбский М. Театральные заметки («Алло, на хвилі 477» в театре «Березиль») / М. Шелюбський // Веч. газ. — 1929. — 11 янв.
217. Шляхи і проблеми розвитку українського радянського театру: Нариси / Гол. ред. М. К. Йосипенко. — К. : Мистецтво, 1970. — 343 с.
218. Шторк К. Жак–Далькроз и его система / К. Шторк / Под ред. П. П. Гайдебурова. — М.; Л. : Петроград, 1924. — 132 с.
219. Явчуновский Я. Талантливый коллектив: К итогам гастролей театра им. Т. Г. Шевченко / Я. Явчуновский // Коммунист [Саратов]. — 1958. — 27 июля.
220. Якобсон П. М. Психология сценических чувств актера: Этюд по психологии творчества / П. М. Якобсон. — М. : Гос. изд–во «Худ. Лит.», 1936. — 215 с.
221. Якобсон П.М. Психология чувств / П. М. Якобсон. — М. : Изд–во Академии пед. наук РСФСР, 1958. — 384 с.

Архивные материалы

1. Бажан Н. П.( Киев) Письмо к В. Н. Чистяковой от 10 апреля 1980 г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 1.
2. Глаголин А. Б. Конспект книги Кристи Г. В. Воспитание актера школы Станиславкого: машинопись. [Харьков, 1973]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 3. — 38 с.
3. Пискун И. И. .(Конотоп) Письмо к В. Н. Чистяковой от 26 марта 1973 г. Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 13.
4. Стенограмма беседы С. И. Гордеева с В. Н. Чистяковой. [Харьков, 1978 г. 11 октября]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 50. — 5 с.
5. Стенограмма беседы С. И. Гордеева с В. Н. Чистяковой. [Харьков, 1980г. 11 октября]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 51. — 4 с.
6. Стенограмма беседы С. И.  Гордеева с В. Н. Чистяковой 20 января 1981г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 52. — 7 с.
7. Стенограмма беседы С. И. Гордеева с В. Н. Чистяковой 12 августа 1981 г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 53. — 3 с.
8. Стенограмма беседы С. И. Гордеева с В. Н. Чистяковой 20 ноября 1981г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 54. — 6 с.
9. Ужвий Н. М. (Киев) Письмо к В. Н. Чистяковой от 16 апреля 1980 г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 22.
10. Фомина Ю. К 75-летию со дня рождения В. Н. Чистяковой. Юбилейная заметка в стенгазету театра им. Т. Г. Шевченко. — Архив музея Харьковского театра им. Т. Г. Шевченко, фонд народной артистки Украины В. Н. Чистяковой, А. 19.
11. Фонограмма беседы С. И. Гордеева с режиссером В. Н. Оглоблиным 8 февраля 1981 г. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 60.
12. Чистякова В. Н. О метафоре в творчестве актера: Заметки к лекциям: рукопись. [Харьков, 1970]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 42. — 3 с.
13. Чистякова В. Н. О методе “перетворення”: Заметки к лекциям: рукопись. [Харьков, 1972]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 43. — 5 с.
14. Чистякова В. Н. Об актерском перевоплощении: Заметки к лекциям: рукопись. [Харьков, 1972]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 45. — 3 с.
15. Чистякова В. Н. (Харьков) Письмо к Гозенпуду А. А. от 12 февраля 1975г. — Архив государственного музея театрального, музыкального и киноискусства Украины (ГМТМКУ), фонд А. А. Гозенпуда, инв. № 1836/86229.
16. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе с М. М. Крушельницким: рукопись. [Харьков, 1978]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 22. — 5 с.
17. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью Оксаны в спектакле «Гайдамаки» Т. Шевченко: рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 23. — 10 с.
18. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью Норы в спектакле "Кукольный дом" Г. Ибсена: рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 24. — 20 с.
19. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью первой ведьмы в спектакле "Макбет" В. Шекспира: рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И.  Гордеева, ед. хр. 25. — 6 с.
20. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью боя в спектакле "Алло, на волне 477" (сценарий творческого коллектива театра): рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 26. — 8 с.
21. Чистякова В. Н. Партитура роли Цезарины в спектакле "Жена Клода" Дюма–сына: рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 40. — 9 с.
22. Чистякова В. Н. Партитура роли Катерины в спектакле «Гроза» А. Островского : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 43. — 12 с.
23. Чистякова В. Н. Партитура роли Евгении в спектакле " Евгения Гранде" О. Бальзака : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 45. — 6 с.
24. Чистякова В. Н. Партитура роли Марии Лучицкой в спектакле "Талан" Н. Старицкого : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 49. — 8 с.
25. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью Берди в спектакле "Лисички" Л. Хелман : рукопись. [Харьков, 1979]. Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 31. — 7 с.
26. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью леди Мильфорд в спектакле "Коварство и любовь" Ф Шиллера : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 32. — 6 с.
27. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью Мирандолины в спектакле "Хозяйка гостиницы" К. Гольдони : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 33. — 5 с.
28. Чистякова В. Н. Воспоминания о работе над ролью Джеммы в спектакле "Овод" Л. Войнич : рукопись. [Харьков, 1979]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 34. — 12 с.
29. Чистякова В. Н. Об этапах творчества : рукопись. [Харьков, 1980]. — ед. хр. 40. — 25 с.
30. Чистякова В. Н. Воспоминания о лекциях, прочитанных студентам в Харьковском институте искусств : рукопись. [Харьков, 1980]. — Архив С. И. Гордеева, ед. хр. 41. — 3 с.

1. 

    [↑](#footnote-ref-1)